COMMISSION REGULATION (EEC) No 3472/89

of 16 November 1989

on the supply of various lots of refined rape seed oil as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3972/86 of 22 December 1986 on food-aid policy and food-aid management (1), as last amended by Regulation (EEC) No 1750/89 (2), and in particular Article 6 (1) (c) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1420/87 of 21 May 1987 laying down implementing rules for Regulation (EEC) No 3972/86 on food-aid policy and food-aid management (3) lays down the list of countries and organizations eligible for food-aid operations and specifies the general criteria on the transport of food aid beyond the fob stage;

Whereas following the taking of a number of decisions on the allocation of food aid the Commission has allocated to certain countries and beneficiary organizations 1 940 tonnes of refined rape seed oil;

Whereas it is necessary to provide for the carrying-out of this measure in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 2200/87 of 8 July 1987 laying down general rules for the mobilization in the Community of products to be supplied as Community food aid (4); whereas it is necessary to specify the time limits and conditions of supply and the procedure to be followed to determine the resultant costs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Refined rape seed oil shall be mobilized in the Community as Community food aid for supply to the recipients listed in the Annexes in accordance with Regulation (EEC) No 2200/87 and under the conditions set out in the Annexes. Supplies shall be awarded by the tendering procedure.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities.*

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 November 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

(1) OJ No L 370, 30. 12. 1986, p. 1.
(2) OJ No L 172, 21. 6. 1989, p. 1.
(3) OJ No L 136, 26. 5. 1987, p. 1.
(4) OJ No L 204, 25. 7. 1987, p. 1.

ANNEX I

1. **Operation No** (1): 401/89
2. **Programme**: 1989
3. **Recipient**: UNHCR, Case Postale 2500, CH-1211 Genève 2 Dépôt, tel. 739 81 11, telex 27492 UNHCR CH
4. **Representative of the recipient** (2): Bureau du HCR, Crusader House, 3 Portal Avenue, 2nd floor, Kampala, tel. 25 75 87
5. **Place or country of destination**: Uganda
6. **Product to be mobilized**: refined rape seed oil
7. **Characteristics and quality of the goods** (3): see list published in OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 3 (under III.A.1)
8. **Total quantity**: 300 tonnes net
9. **Number of lots**: one
10. **Packaging and marking**: see list published in OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 3 (under III.B):
    — metal cans of five litres or five kilograms,
    — the cans must be packed in cartons, with four cans per carton,
    — the cans must carry the following wording:
    'ACTION No 401/89 / VEGETABLE OIL / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY TO UNHCR ASSISTANCE PROGRAMME / FOR REFUGEES IN UGANDA / FOR FREE DISTRIBUTION / ADJUMANI'
11. **Method of mobilization**: the Community market
12. **Stage of supply**: free at destination
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: —
15. **Port of landing**: —
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: Oppen Zinzi Store, c/o UNHCR Field Office, Pakelle, East Moyo Sub-District, Adjumani, Uganda
17. **Period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage**: 16. 1 — 16. 2. 1990
18. **Deadline for the supply**: 2. 3. 1990
19. **Procedure for determining the costs of supply** (4): tendering
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders**: 12 noon on 5. 12. 1989. Tenders shall be valid until 12 midnight on 6. 12. 1989
21. **In the case of a second invitation to tender**:
    (a) deadline for the submission of tenders: 12 noon on 19. 12. 1989. Tenders shall be considered valid until 12 midnight on 20. 12. 1989
    (b) period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage: 30. 1 — 28. 2. 1990
    (c) deadline for the supply: 16. 3. 1990
22. **Amount of the tendering security**: ECU 15 per tonne
23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the amount of the tender in ecus
24. **Address for submission of tenders** (5):
    Bureau de l'aide alimentaire,
    à l'attention de Monsieur N. Arend,
    bâtiment Loi 120, bureau 7/58,
    200 rue de la Loi,
    B-1049 Bruxelles,
    telex 22037 AGREC B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer**: —

ANNEX II

1. **Operation No** (1): 402/89
2. **Programme**: 1989
3. **Recipient**: UNHCR, Case Postale 2500, CH-1211 Genève 2 Dépôt, tel. 739 81 11, telex 27492 UNHCR CH
4. **Representative of the recipient** (2): Bureau du HCR, 4 Deary Avenue, Belgravia, Harare, tel. 79 32 74
5. **Place or country of destination**: Zimbabwe
6. **Product to be mobilized**: refined rape seed oil
7. **Characteristics and quality of the goods** (3): see list published in OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 3 (under III.A.1)
8. **Total quantity**: 150 tonnes net
9. **Number of lots**: one
10. **Packaging and marking**: see list published in OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 3 (under III.B):
    - — metal cans of five litres or five kilograms,
    - — the cans must be packed in cartons, with four cans per carton,
    - — the cans must carry the following wording:

      'ACTION No 402/89 / VEGETABLE OIL / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY TO UNHCR ASSISTANCE PROGRAMME / FOR REFUGEES IN ZIMBABWE / FOR FREE DISTRIBUTION / HARARE'
11. **Method of mobilization**: the Community market
12. **Stage of supply**: free at destination
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: —
15. **Port of landing**: —
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: UNHCR Zimbabwe, Ministry of Social Welfare, Transit Warehouse, Cheviot Road, Waterfalls, Harare
17. **Period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage**: 16. 1 — 16. 2. 1990
18. **Deadline for the supply**: 2. 3. 1990
19. **Procedure for determining the costs of supply** (4): tendering
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders**: 12 noon on 5. 12. 1989. Tenders shall be valid until 12 midnight on 6. 12. 1989
21. **In the case of a second invitation to tender**:
    - (a) deadline for the submission of tenders: 12 noon on 19. 12. 1989. Tenders shall be considered valid until 12 midnight on 20. 12. 1989
    - (b) period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage: 30. 1 — 28. 2. 1990
    - (c) deadline for the supply: 16. 3. 1990
22. **Amount of the tendering security**: ECU 15 per tonne
23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the amount of the tender in ecus
24. **Address for submission of tenders** (5):

    Bureau de l'aide alimentaire,
    à l'attention de Monsieur N. Arend,
    bâtiment Loi 120, bureau 7/58,
    200 rue de la Loi,
    B-1049 Bruxelles,
    telex 22037 AGREC B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer**: —

ANNEX III

1. **Operation No** (1): 396/89
2. **Programme**: 1989
3. **Recipient**: UNHCR, Case Postale 2500, CH-1211 Genève 2 Dépôt, tel. 739 81 11, telex 27492 UNHCR CH
4. **Representative of the recipient** (2): Bureau du HCR, Lingadzi House, Robert Mugabe Crescent, City Centre, Lilongwe 3, tel. 63 41 71
5. **Place or country of destination**: Malawi
6. **Product to be mobilized**: refined rape seed oil
7. **Characteristics and quality of the goods** (3): see list published in OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 3 (under III.A.1)
8. **Total quantity**: 1 430 tonnes net
9. **Number of lots**: one
10. **Packaging and marking**: see list published in OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 3 (under III.B):
    — metal cans of five litres or five kilograms,
    — the cans must be packed in containers,
    — the cans must carry the following wording:
    'ACTION No 396/89 / VEGETABLE OIL / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY TO UNHCR ASSISTANCE PROGRAMME / FOR REFUGEES IN MALAWI / FOR FREE DISTRIBUTION / BLANTYRE'
11. **Method of mobilization**: the Community market
12. **Stage of supply**: free at destination
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: —
15. **Port of landing**: —
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: UNHCR, c/o Casalee Cargo Ltd, Kidney Crescent, Blantyre
17. **Period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage**: 16. 1 — 16. 2. 1990
18. **Deadline for the supply**: 2. 3. 1990
19. **Procedure for determining the costs of supply** (4): tendering
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders**: 12 noon on 5. 12. 1989. Tenders shall be valid until 12 midnight on 6. 12. 1989
21. **In the case of a second invitation to tender**:
    (a) deadline for the submission of tenders: 12 noon on 19. 12. 1989. Tenders shall be considered valid until 12 midnight on 20. 12. 1989
    (b) period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage: 30. 1 — 28. 2. 1990
    (c) deadline for the supply: 16. 3. 1990
22. **Amount of the tendering security**: ECU 15 per tonne
23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the amount of the tender in ecus
24. **Address for submission of tenders** (5):

    Bureau de l'aide alimentaire,
    à l'attention de Monsieur N. Arend,
    bâtiment Loi 120, bureau 7/58,
    200 rue de la Loi,
    B-1049 Bruxelles,
    telex 22037 AGREC B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer**: —

ANNEX IV

1. **Operation No** (1): 399/89

2. **Programme**: 1989

3. **Recipient**: UNHCR, Case Postale 2500, CH-1211 Genève 2 Dépôt, tel. 739 81 11, telex 27492 UNHCR CH

4. **Representative of the recipient** (2): Bureau du HCR, 251 Maweni Street, Dar Es Salaam, tel. 23 797

5. **Place or country of destination**: Tanzania

6. **Product to be mobilized**: refined rape seed oil

7. **Characteristics and quality of the goods** (3): see list published in OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 3 (under III.A.1)

8. **Total quantity**: 60 tonnes net

9. **Number of lots**: one

10. **Packaging and marking**: see list published in OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 3 (under III.B):
    — metal cans of 20 litres or 20 kilograms,
    — the cans must carry the following wording:
    'ACTION No 399/89 / VEGETABLE OIL / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY TO UNHCR ASSISTANCE PROGRAMME / FOR REFUGEES IN TANZANIA / FOR FREE DISTRIBUTION / DAR ES SALAAM'

11. **Method of mobilization**: the Community market

12. **Stage of supply**: free at port of landing — landed

13. **Port of shipment**: —

14. **Port of landing specified by the recipient**: —

15. **Port of landing**: Dar Es Salaam

16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: —

17. **Period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage**: 16. 1 — 16. 2. 1990

18. **Deadline for the supply**: 2. 3. 1990

19. **Procedure for determining the costs of supply** (4): tendering

20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders**: 12 noon on 5. 12. 1989. Tenders shall be valid until 12 midnight on 6. 12. 1989

21. **In the case of a second invitation to tender**:
    (a) deadline for the submission of tenders: 12 noon on 19. 12. 1989. Tenders shall be considered valid until 12 midnight on 20. 12. 1989
    (b) period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage: 30. 1 — 28. 2. 1990
    (c) deadline for the supply: 16. 3. 1990

22. **Amount of the tendering security**: ECU 15 per tonne

23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the amount of the tender in ecus

24. **Address for submission of tenders** (5):
    Bureau de l'aide alimentaire,
    à l'attention de Monsieur N. Arend,
    bâtiment Loi 120, bureau 7/58,
    200 rue de la Loi,
    B-1049 Bruxelles,
    telex 22037 AGREC B

25. **Refund payable on request by the successful tenderer**: —

Notes:

(1) The operation number is to be quoted in all correspondence.

(2) Commission delegate to be contacted by the successful tenderer: see list published in *Official Journal of the European Communities* No C 227 of 7 September 1985, page 4.

(3) The successful tenderer shall deliver to the beneficiary a certificate from an official entity certifying that for the products to be delivered the standards applicable, relative to nuclear radiation, in the Member State concerned, have not been exceeded.

(4) In order not to overload the telex, tenderers are requested to provide, before the date and time laid down in point 20 of these Annexes, evidence that the tendering security referred to in Article 7 (4) (a) of Regulation (EEC) No 2200/87 has been lodged, preferably:

— either by porter at the office referred to in point 24 of these Annexes,

— or by telecopier on one of the following numbers in Brussels:

— 235 01 32
— 236 10 97
— 235 01 30
— 236 20 05

(5) Article 7 (3) (g) of Regulation (EEC) No 2200/87 shall not be applicable to tenders submitted.